

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 43 (1967-1968)  
**Heft:** 19

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

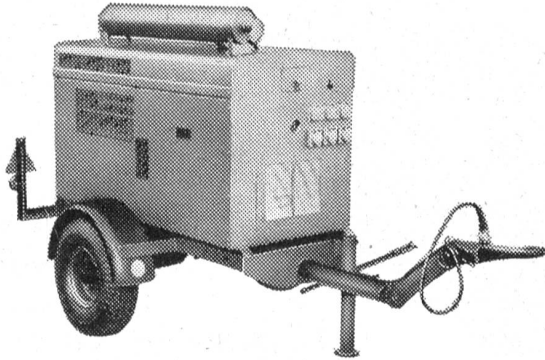
**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Notstromgruppen

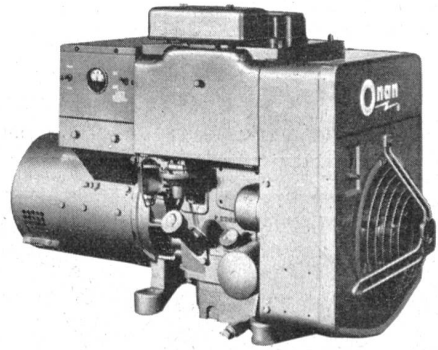
400 Watt 200 kW  
Benzin- oder Dieselmotoren

fahrbar für Katastropheneinsätze



**ONAN** ENGINE / GENERATOR DIVISION  
**Studebaker**  
CORPORATION

stationär für den Zivilschutz



Wir helfen Ihnen gerne  
Ihre Stromversorgungsprobleme  
zu lösen

Verlangen Sie bitte  
unser unverbindliches Angebot  
Mietgruppen am Lager

## AKSA AG

8116 Würenlos    Telefon 056/3 56 43



# ELAL ist Israel

Israel, wie es plant und die Mittel der  
Technik meistert.

Israel, wie es die Verbindungen zur Welt  
offenhält. Israel, wie es sich freut, Gäste zu  
empfangen und Freunden das Land und  
die Leute, die heiligen Stätten und die  
Sonne nahezubringen.

El Al heisst Sie willkommen im Boeing-  
Jet, an dessen Bord Israel für Sie beginnt.

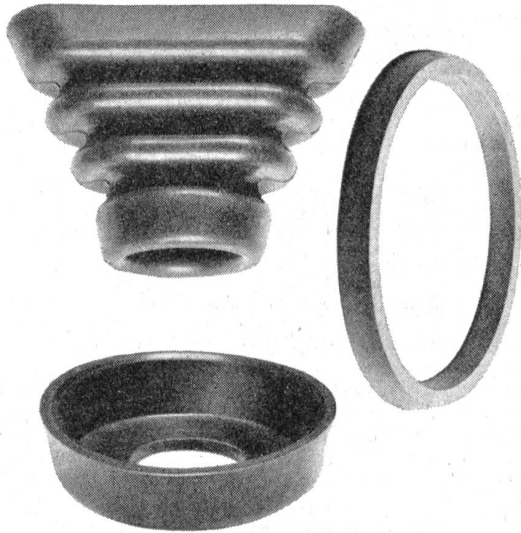


die Flügel Israels

Lonstroff AG  
Schweiz. Gummiwarenfabrik  
Aarau Tel. 064/223535

**LONSTROFF**

Wir fabrizieren  
technische  
Gummiwaren  
für alle  
Industriezweige –  
z. B. Formartikel



*Trèfle*

## Militärsocken

Lange Märsche, harte Schuhe? Kein Problem für Ihre Füße, wenn Sie Militärsocken von Trèfle tragen. Ihr berühmtes, weiches Polster schützt vor allen Fussbeschwerden.



Militärsocken von Trèfle –  
treffliche Socken!

Trèfle-Militärsocken erhalten Sie im guten Fachgeschäft  
Fabrikant: Oskar Rohrer AG, 9042 Speicher



Alle Federn von Baumann & Co. AG., Rütli-Zch. Telephone 055/26412

**BAUMANN**

Gesunde  
Hände  
trotz  
strengem  
Dienst



**SIPRA 6**

**MILITÄR - ARBEITSHANDSCHUHE**

Handverletzungen sind dem Wehrmann besonders hinderlich. Schützen Sie Ihre Hände mit SIPRA 6 Ganzleder-Handschuhen! Stärker als Ausgangshandschuhe, doch weich und geschmeidig, ist SIPRA 6 der geeignete Handschutz beim Dienst an Waffen und Geräten. Blitzverschluss für griffsicheren Halt. Schweizer Qualität.

klein Fr. 17.80      mittel Fr. 19.50      gross Fr. 21.20

Bezugsquellen nennt



Fabrik für Arbeitshandschuhe  
**MÖTTELI & CO. 8048 ZÜRICH**  
Buckhauserstr. 41 Tel. (051) 54 77 77

**Kollbrunner AG Bern**

Papeterie + Bürobedarf  
Marktgasse 14

Büromöbel + Organisation  
Bubenbergplatz 11

**Gebrüder Meier AG Zürich**

Fabrik elektrischer Maschinen und Apparate

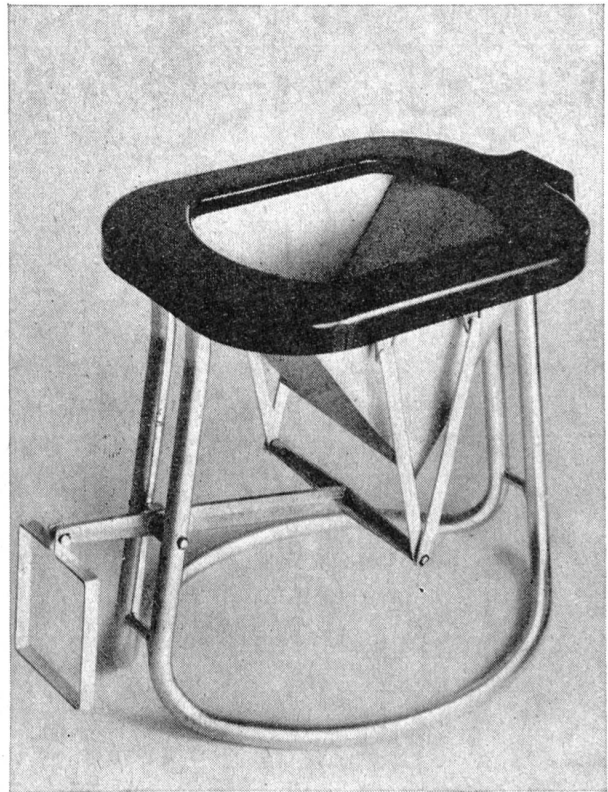
Zypressenstrasse 71, Telephon 051.256836



Elektromotoren  
Transformatoren  
Schalt- und Verteilanlagen  
Aufzüge

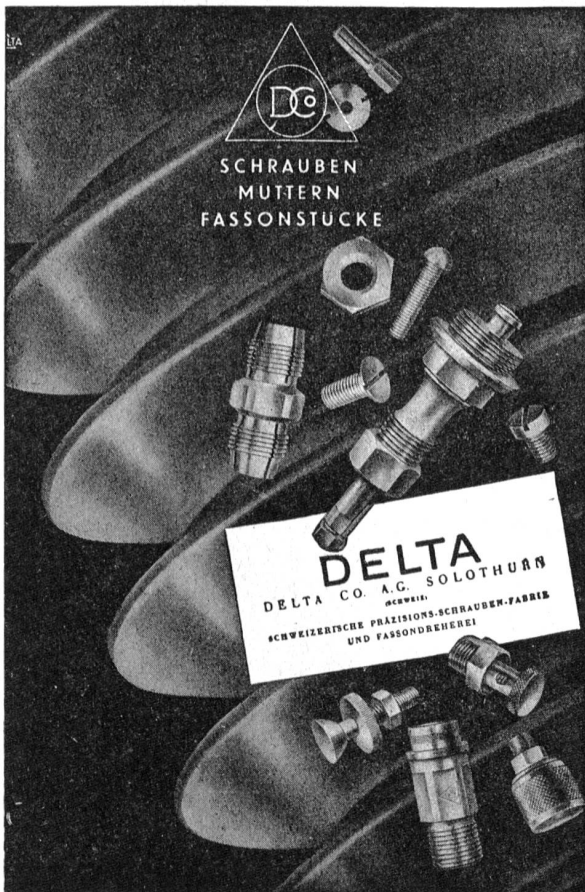
Fillalwerkstätten in Bern und Freiburg

**Kein Wasser für Spülzwecke !**

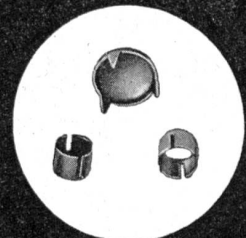
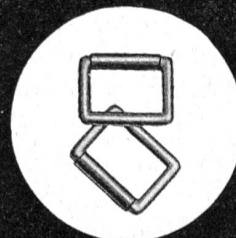


Zu beziehen durch :

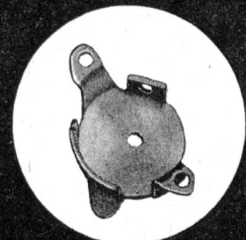
**Walter Widmer** Technische Artikel  
5722 Gränichen Tel. 064 45 12 10



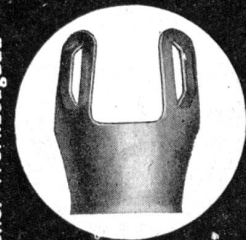
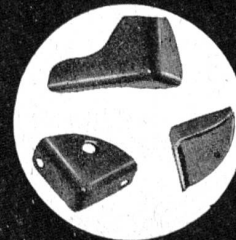
**Stanzartikel aller Art**



**Metallwarenfabrik**



**HERFELD Aktiengesellschaft Stein a. Rhein**



**Eigener Werkzeugbau**

# Empfehlenswerte Baufirmen

## Maurer + Hösli

Straßenbauunternehmung  
Pflästerei- und Asphaltgeschäft  
Zürich 8034 Dahliastrasse 5 Telefon 32 28 80 47 26 24  
Ausführung von Chaussierungs-, Pflästerungs-  
und Belagsarbeiten Walzenbetrieb, Traxarbeiten  
Gussasphalt-Arbeiten im Hoch- und Tiefbau  
Lagerplatz: Station Tiefenbrunnen Werkplatz: Zumikon

## Hans Keller

Bau- und Kunstschlosserei / Eisenbauwerkstätte  
**Bern-Fischermätteli**  
Weissensteinstrasse 6 Telefon 031 / 45 23 74

## Reifler & Guggisberg Ingenieur AG Biel

Tiefbau-Unternehmung

Tiefbau Eisenbeton Straßenbeläge Asphaltarbeiten Geleisebau Telefon 032 / 4 44 22

## Toneatti & Co. AG

Rapperswil SG Bilten GL

HOCH- UND TIEFBAU STOLLEN- UND GELEISEBAU



**BANNWART AG**  
**SOLOTHURN**

HOCH + TIEFBAU

Tel.: (065) 2 82 82



## Aktiengesellschaft Jäggi

Hoch- und Tiefbau Olten Telefon 062 / 5 21 91  
Zimmerei Schreinerei Fensterfabrikation



Normal-Portlandcement «Record»  
Hochwertiger Zement «Super»  
Zement mit erhöhter Sulfat-  
beständigkeit «Sulfacem»  
«Mörtelcem» für Sichtmauerwerk  
Bau- und Isolierstoff «Leca»

## Emil Seiler & Co., Pratteln

Hoch- und Tiefbau

## Renfer + Wetterwald AG



Hoch- und Tiefbau  
Straßenbau

Dornach - Arlesheim

## Franz Vago AG

Straßen- und Tiefbauunternehmung

Müllheim-Wigoltingen TG  
Zürich Zug Schwanden  
Chur Wil SG Immensee



## Gesens Schmieden Stauchschmieden

jeder Art

Hammerwerk Waldis  
Rheinfelden AG

## Gebrüder Schmaßmann

MALERMEISTER

Winterthur Telefon 052 / 2 66 67

Sämtliche Facharbeiten Spritzverfahren usw.

Reinigung von schmutzigen und Lieferung von neuen Putztüchern,  
Putzfäden und Putzlappen besorgt vorteilhaft, gut und prompt

## Friedrich Schmid & Co. / Suhr (Aargau)

Putzfädenfabrik u. Reinigungsanstalt für schmutzige Putztextilien

Telefon (Aarau) 064 2 24 12

**EISEN AG**  **BERN**

Büro: Spitalgasse 37  
Lager: Weyermannshaus

Heizung-  
Sanitär

**STRÄSSLE**

Robert Strässle & Co.  
Mühlebachstr.77 Zürich 8 Tel. (051) 47 82 82



## Gebrüder Krämer AG

Straßenbeläge – Flugpisten  
St. Gallen Zürich

## F. Arnold, Aschwanden & Cie.

Sand- und Schotter-Industrie  
Flüelen Telefon 044 / 2 10 87

## Casty & Co. AG.

Hoch- und Tiefbauunternehmung Straßenbau  
Baggerarbeiten  
Landquart + Chur Telefon 081 / 5 12 59 · 2 13 83

## AG Baugeschäft Wülflingen

Tel. (052) 25 19 21

Hoch- und Tiefbau  
Zimmerei

Schreinererei  
Glaserie  
Chaletbau

# Cellere baut Strassen



St. Gallen

Zug

Baden

Zürich

Glarus

Andermatt

Frauenfeld

Chur

Herisau

## W. & H. Niederhauser AG Stahl- u. Metallbau

Bern-Bümpliz Morgenstraße 131 Telefon 66 07 22  
Eisenkonstruktionen Bauschlosserarbeiten Metallbau Blecharbeiten  
Behälter Profilpräparbeiten Fahrradständer Schweißarbeiten

## Unsere Inserenten bedienen Sie gut



## MENZI-MUK 3000

Eigenfabrikation und -Konstruktion (Schweizerfabrikat)

der neue, wendige Grabenbagger kann mehr als die anderen, kostet aber weniger. Er öffnet Gräben nicht nur in der Ebene, sondern auch am Hang, vertikal und horizontal, sowie im Sumpf, wo andere Maschinen wegen des großen Eigengewichts versagen. Er arbeitet im härtesten Einsatz im steinigen Gebirge, reißt Straßen und Wege auf. Hat keine reparaturanfälligen Teile. Auch kann er zum Transport selber auf die Lastwagenbrücke «steigen».

**Grabtiefe:** 320 cm mit Standardlöffel  
420 cm mit Verlängerungsarm  
500 cm mit dem dreiteiligen Arm

**Löffelbreite:** 30, 40, 60 und 80 cm

**Schwenkbereich:** 360 °

**Motor:** Zweizylinder-Diesel HATZ, 32 PS, gedrosselt auf 25 PS

**Garantie:** ein Jahr

- **NEU:** Hochladelöffel 100 cm breit (Wasserinhalt 250 l).
- **NEU:** konischer Wassergrabenlöffel, Breite unten 30 cm, oben bis 200 cm.
- **NEU:** Rodezahn

**Referenzen:** Jeder MENZI-MUK-Besitzer ist eine gute Referenz. Verlangen Sie unsere Referenzliste.

**Vorführung:** Der MENZI-MUK wird auf Verlangen kostenlos und unverbindlich vorgeführt. Berichten Sie uns, wenn Sie ein besonders schwieriges Problem zu lösen haben.

Ernst Menzi AG, 9443 Widnau

Tel. (071) 72 26 26

Rasch sichere  
Verbindung mit



# SE 18



Das Kleinfunkgerät SE 18 der Autophon ist leicht, handlich, leistungsfähig. Es wiegt nur 2,6 kg. Es ist nur 19,8 cm breit, 16,6 cm hoch und 5,5 cm dick: etwa halb so gross wie ein Telefonbuch.

Die Reichweite beträgt in offenem Gelände bis 20 km, im Innern von Ortschaften oder in hügeligem Terrain noch gute 3 km.

Der Nickel-Cadmium Akkumulator liefert Strom für 110 Stunden reine Empfangszeit oder 25 Betriebsstunden mit 10% Sendezeit. Er kann leicht und beliebig oft aufgeladen werden.

SE 18 Kleinfunkgerät

Ausführungen mit 1...4 oder 1...6 Kanälen; eingerichtet für Wechselsprechen oder bedingtes Gegensprechen. Auf Wunsch Prospekte oder Vorführungen.

## AUTOPHON

Zürich: Lessingstr. 1-3      Telefon 051 / 27 44 55  
Basel: Peter-Merian-Str. 53      Telefon 061 / 34 85 85  
Bern: Belpstraße 14      Telefon 031 / 25 44 44  
St. Gallen: Teufenerstraße 11, Telefon 071 / 23 35 33  
Fabrik in Solothurn